



# DES TRAITTS SUR LE SABLE

## Membres d'honneur

Marie Balmary  
Gil Bernard  
François Duchet-Suchaux  
Denise Guerpillon  
Jacques Juillard  
Claudette Marquet

Journal de  
**La Compagnie du Sablier**

13, boulevard de la République 92210 Saint-Cloud  
Téléphone et télécopie : 33 (0)8 71 01 33 90  
courriel : [traitsablier@free.fr](mailto:traitsablier@free.fr)  
site Internet : [www.compagniedusablier.com](http://www.compagniedusablier.com)

*tirage effectué grâce au soutien de "LA CAUSE"*

## ENSEMBLE

# O T I D E

Retrouver le naturel de son enfance tout en gardant le bénéfice des acquisitions de notre expérience de vie, tel est le propos de la nouvelle création de La Compagnie du Sablier « *La Valse du Clown* ».

La simplicité, la spontanéité, la créativité, l'expression libre, l'imagination débordante, le développement sensoriel au contact de la nature, la possibilité d'émerveillement sont les valeurs qui développées, permettent de mieux recevoir toutes ces connaissances, ces techniques, ce savoir qui nous envahit de toute part.

Dans notre monde instable et violent aux conditions humaines et climatiques incertaines, nous avons besoin de repères : le bonheur ne s'achète pas, il se construit d'abord à partir de soi. Mais une démarche solitaire est très difficile. La Compagnie du Sablier par ses productions et ses ateliers, se propose de faire avec vous un bout de chemin afin de vous accompagner dans cette voie de ressourcement. C'est un chemin sans doute parmi d'autres.

Chacun de nous est important, aussi pour faire face aux évolutions du monde, ce n'est qu'ensemble que nous y parviendrons ! La solidarité est nécessaire, la vie associative, les rencontres avec l'autre, la nature, l'art sont indispensables pour pouvoir enlever le masque du paraître, du faire semblant. Approfondissons notre identité pour offrir plus de repères à nous-mêmes d'abord, au bénéfice de notre entourage ensuite. Marquons notre trace, notre passage.

Que le sourire, le regard du petit enfant à l'occasion de la fête de Noël vous donnent l'envie de sourire vous aussi et la force de vivre pour lui préparer un monde meilleur. Cette prise de conscience faite de discernement et d'amour est le passage obligé de notre ressourcement.

Ensemble, avec toute l'Equipe du Sablier, nous vous souhaitons une bonne fin d'année ; merci encore aux généreux donateurs qui soulagent notre très fragile trésorerie et désangoissent le président.

N'oubliez pas que nos productions, nos activités et notre comptoir sont à votre disposition pour vous accompagner car c'est ensemble que nous marchons...

Jean-Claude Ferrand  
Président du Sablier  
*jean-claude.ferrand5@wanadoo.fr*

GATTINO

*Mes fulgurants  
Mes rêves d'enfant  
Vous me manquez je veux vous chercher  
Je veux vous retrouver où êtes-vous*

*Mes fulgurants  
Mes rêves d'enfants  
Aussi rapides que des étoiles filantes  
Vous êtes venus puis vous m'avez quitté*

Refrain

*Vous me manquez vous me manquez  
Mes rêves mes lutins mes amis  
Vous me manquez vous êtes loin  
Où êtes-vous donc repartis*

*Vous me manquez je veux revoir  
Le p'tit théâtre et les décors  
Je veux revivre nos histoires  
Nos jeux nos farces  
J'en veux encore*

NINA

*La forêt magique  
Les héros les coquins  
Les fées les chevaliers  
Les gentils les méchants  
Les bandes dessinées de quand j'avais huit ans*

*Les parties de cache-cache  
Les glaces à la pistache  
Les genoux écorchés  
Et les trésors cachés  
Le pain le chocolat à l'heure du goûter*

ENSEMBLE

*Vous me manquez vous me manquez  
Je veux chanter sur tous les tons  
Vous me manquez où êtes-vous  
M'avez-vous quitté pour de bon*

Dans *La Valse du Clown*, prochaine création de la Compagnie du Sablier, Gattino le clown et Nina la trapéziste partent à la recherche de leurs rêves d'enfants.

Le magicien Gebellus leur permet de les retrouver, mais ils les perdent à nouveau, et il faudra un certain nombre de péripéties pour qu'ils puissent rencontrer une deuxième fois les enfants qu'ils avaient été.

Alors ils retrouveront leur vision du monde de « quand ils étaient petits », alors ils se retrouveront eux-mêmes, et alors ils retrouveront la force de partir affronter le monde et les méchants qui détruisent la terre, les méchants qui ne pensent qu'à l'argent, les méchants qui n'aiment plus, n'espèrent plus, ne croient plus, ne rêvent plus, et se vengent sur les autres de leur douleur.

En cette période qui précède Noël, alors que les médias nous parlent du réchauffement climatique, de la « doudoumania » (vous savez tous ces adultes qui ont un doudou, un ours ou un quelconque compagnon en peluche sans lequel ils ne pourraient pas s'endormir), des avertissements de Scotland Yard sur les menaces d'attentat pour fêter Noël, des conditions de vie dans la bande de Gaza, au Darfour, en Afrique, au Sud, au Nord, à l'Est, et dans un Occident qui retrouve des couleurs sociales à la Dickens, je me souviens....

Quand j'étais petit, je croyais au Père Noël.

Quand j'étais petit, je croyais que les bons finissaient par gagner. D'ailleurs

quand j'étais petit je savais qui étaient les bons et qui étaient les méchants.

Quand j'étais petit, je me demandais parfois si ce qui pour moi était le bleu n'était pas une autre couleur pour les autres.

Quand j'étais petit, je croyais que les nazis de la guerre c'était fini et que ça ne pouvait plus exister.

Quand j'étais petit je ne connaissais que la hotte du Père Noël, je ne connaissais pas la hotte laine ni la hotte mail.

Quand j'étais petit je croyais que la vie était comme dans les films de Franck Capra.

Quand j'étais petit je me battais à toutes les récrés parce que c'était pas juste, mais après en général ça redevenait juste et mes ennemis redevenaient mes copains.

Quand j'étais petit je croyais que tout finit toujours par s'arranger.

Quand j'étais petit j'ai vu et entendu Jacques Brel à Discorama avec Denise Glaser. Un dimanche à midi.

Quand j'étais petit George Perec n'avait pas encore écrit « Je me souviens ».

Le petit garçon qui m'a appris la vérité au sujet du Père Noël s'appelait Lucien.

M'a-t-il apporté la lumière, Lucien ?

Sans doute. Mais aujourd'hui, j'ai l'impression qu'on est quelques uns comme Gattino et Nina : on aimerait bien retrouver la foi de l'enfance tout

en sachant ce que nous savons en tant qu'adulte. Il me semble que l'un sans l'autre, il manque quelque chose.

Oh oh, t'es-là Lucien ? Toi qui sais tout, tu saurais me dire comment faire ça ?

Lucien !

T'es pas là ? Tant pis je me débrouillerai tout seul.

On était trop petit, Lucien, on n'avait pas entendu parler de Dieu, (oui, ni toi ni moi n'avions reçu « d'éducation religieuse ») ni de la psychanalyse, ni de la méditation, ni de l'art, ni de l'amitié, trop occupés à la vivre pour en parler.

Mais tu vois, y a des moyens. D'être adultes sans être vieux. Ou d'être vieux sans être adultes, finalement c'est un choix.

Bon, quand en plus il y a un peu (ou beaucoup) d'amour, ça aide.

Mais des fois il faut faire sans.

Mais y a moyen. La seule différence quand on est grand, c'est que c'est un peu moins naturel. Il faut le vouloir, et y travailler, tous les jours avec persévérance et ténacité.

Je t'entends ricaner, Lucien : « Naïf tout ça. »

Et je me demande :

Quand j'étais petit, est-ce que j'étais si naïf que ça ?

*Joyeux Noël à tous, et bonne année. Aux Lucien et aux autres.*

*Gérard Rouzier*

## GATTINO

### *Ensemble*

*On peut tout recommencer*

*Imaginer inventer*

*Changer de vie changer d'pays*

*On n'a peur de rien ni de personne on est plus fort*

## NINA

### *Ensemble*

*On peut chanter on peut danser*

*On peut jouer on peut créer*

*On peut tout faire tout essayer*

*Rien ne pourra jamais nous freiner nous arrêter*

**ENSEMBLE**

*Ensemble  
Tant que nous demeurerons  
Ensemble  
Tant que nous regarderons ensemble  
Dans la même direction  
Avec la même envie et la même passion*

*Ensemble  
On pourra tout partager  
On pourra se consoler  
Avoir toujours plus d'idées  
Se dire nos rêves nos folies nos espoirs nos pensées*

*Ensemble  
On va découvrir la terre  
Ses mystères et ses merveilles  
L'horizon reculera  
Toujours encore plus loin là-bas*

*Ensemble  
Et quand la nuit tombera  
Contre moi tu te blottiras  
Et les yeux levés au ciel  
On comptera les étoiles et les anges et leurs ailes  
Ensemble*

*Puis un jour nous reviendrons  
Et alors nous raconterons  
A tous ceux que nous aimons  
Ce que nous avons vu  
Et ce que nous avons fait*

**ENSEMBLE**

# Le calendrier

## -Stages Bible et Théâtre à Vanves :

- les 12-13-14 janvier 2007
- les 23-24-25 mars 2007
- les 4-5-6 mai 2007
- les 15-16-17 juin 2007

Renseignements et inscriptions au Sablier : 08 71 01 33 90

## -Stage Bible et Théâtre sur l'Évangile selon Saint Jean

à Terre du Ciel, domaine de Chardenoux -71500 Bruailles, à 40mn de Bourg-en-Bresse.

Renseignements et inscriptions au 03 85 60 40 33

–courriel : [infos@terre-du-ciel.fr](mailto:infos@terre-du-ciel.fr)

## - Stage Qi Gong et Théâtre

« *Du corps à la parole* » du 5 au 9 février 2007 à la Maison des Associations de Versailles, destiné à la formation des éducateurs spécialisés.

Intervenants : Gérard Rouzier et Christiane Mauget-Ferrand

## -L'Évangile selon Saint Jean

- à **Paris** le samedi 9 décembre à 20h30 en l'Église Notre Dame du Bon Conseil  
140 rue de Clignancourt - Métro Simplon  
Participation libre aux frais- Renseignements 01 46 06 35 41
- à **Luxembourg** le 22 janvier 2007 à 19h30 à l'Église de la Trinité, rue de la Congrégation. Renseignements et réservations au Sablier.
- à **Metz** le 24 janvier 2007 à 20h à la salle Braun, avenue De Lattre de Tassigny.  
Renseignements et réservations au Sablier.
- à **Marseille** les 30, 31 mars à 20 h30 et 1er avril 2007 à 18 h au Parvis des Arts  
8 rue du Pasteur Heuzé. Prix des places : 12, 9, 6, 5 euros.  
Renseignements et réservations : 04 91 64 06 37

## -Rose et Jeannot

- à **Paris** le 16 décembre à 14h30 à la Fédération Française du Bâtiment  
(Représentation privée)

## -La Valse du Clown

**Création à Montigny le Bretonneux** le mardi 24 avril 2007 à 14h30 et 20h30  
à la salle Jacques Brel, rue de la Mare aux Carats.

Renseignement et réservation : 01 39 30 31 70

## **-Vincent van Gogh**

A Uzès, le samedi 28 avril 2007 à 20h30 au Temple Protestant, avenue de la Libération. (*Précisions dans le prochain numéro des Traits*)

## **LE COMPTOIR DU SABLIER**

*C'est le moment de prévoir votre animation ou de remplir la hotte du Père Noël...*

### **à commander au Sablier : au 08 71 01 33 90 ou 01 39 18 09 15**

- **Le CD : « Rose & Jeannot »** comédie musicale pour enfants de 4 ans à 104 ans...contenant l'intégralité du spectacle.

Chèque de 15€ port compris à établir à l'ordre du Sablier

- **Le CD « Histoires pour un vrai Noël »** regroupant les quatre spectacles de marionnettes réalisés par le Sablier à Vélizy : *La visite du Père Noël- Un cadeau pour la vie- l'Evangile a 2000 ans- Noël une lumière dans le monde.*

Noël retrouve sa vraie place. Un regard plein d'humour nous plonge dans une réflexion amusée sur la véritable signification de cette grande fête.

Histoires, chansons, musiques de Gérard Rouzier

Chèque de 18€ port compris à l'ordre du Sablier.

- **le CD « Evangile selon Saint Jean »**

dit par Gérard Rouzier

Chèque de 15€ port compris à l'ordre du Sablier

### **à commander à Méromedia, 1 rue Denis Poisson 75 017 Paris tel 0145 74 31 24**

- **Le DVD : « le vrai cadeau de Noël »**

Pour les enfants de 3 à 8ans.

Les enfants retrouvent :

- les deux premières histoires de la cassette
- les deux chansons principales en karaoké pour en faciliter l'apprentissage
- le texte biblique de Luc sur la naissance de Jésus dit par un conteur.

Les enfants pourront se préparer à la fête de Noël en regardant les histoires, en apprenant les chansons, en écoutant le texte biblique.

Prix 18€ port compris